HUD- सहायता प्राप्त किरायेदारों के लिए CDC निष्कासन निलंबन पर महत्वपूर्ण जानकारी CDC विस्थापन निलंबन के बारे में

नवंबर 2020

निम्न PIH कार्यक्रमों में किराये पर HUD-सहायता प्राप्त किरायेदारों के लिए CDC ऑर्डर का क्या मतलब है आपको यह समझने में मदद करने के लिए इस फ्लायर को अमेरिका के आवास और शहरी विकास विभाग (HUD) में सार्वजनिक और भारतीय आवास (PIH) के कार्यालय द्वारा विकसित किया गया था: हाउसिंग चॉइस वाउचर (HCV) प्रोग्राम, पब्लिक हाउसिंग प्रोग्राम और सेक्शन 8 मॉडरेट रिहैबिलिटेशन (मॉड रिहैब) प्रोग्राम। यदि आप PIH कार्यक्रम में कोई किरायेदार हैं तो कृपया इस फ्लायर या CDC ऑर्डर के बारे में अधिक जानकारी के लिए अपने मकान मालिक या सार्वजनिक आवास एजेंसी (PHA) से संपर्क करें। आप निम्न वेबसाइट पर भी विजिट कर सकते है

CDC वेबसाइट: https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/covid-eviction-declaration.html.

CDC विस्थापन निलंबन क्या है?

- रोग नियंत्रण और रोकथाम केंद्र (CDC) ने आवासीय विस्थापनों में अस्थायी मुकाम नामक एक आदेश जारी किया है ताकि कोविड -19 के आगे प्रसार को रोका जा सके। पात्र शर्तों को पूरा करने वाले किरायेदारों के लिए, यह आदेश ***अस्थायी रूप से 4 सितंबर, 2020 से 31 दिसंबर, 2020 तक किराये का भुगतान न करने के लिए, विस्थापन को रोकता है.***

किराये का भुगतान न करने पर विस्थापन से संरक्षित किए जाने के लिए मुझे क्या कदम उठाने होंगे?

- **चरण 1**: यदि आप अपने मकान मालिक या PHA के पास भुगतान न करने की स्थिति में हैं और आपको 4 सितंबर, 2020 से 31 दिसंबर, 2020 के बीच विस्थापन का खतरा है तो आपको CDC की घोषणा में सभी सात प्रमाणपत्रों को पूरा करना **होगा** जो यहां उपलब्ध है:
  - **अंग्रेजी संस्करण:** https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/downloads/declaration-form.pdf
  - **अनुदित संस्करण:** https://www.hud.gov/program_offices/public_indian_housing/covid_19_resources/resident_declaration_form-other_languages
- **चरण 2**: फिर आपको घोषणापत्र पर हस्ताक्षर करने होंगे और तारीख डालनी होगी।
- **चरण 3**: घोषणा की एक हस्ताक्षरित / तारीख लिखी हुई प्रति अपने PHA या मकान मालिक को प्रदान करें।

चरण 1: CDC घोषणा में आपको पहले सभी सात प्रमाणपत्रों को पूरा करना होगा।वे हैं:

1. **घरेलू आय या असाधारण चिकित्सा खर्चों में कमी के कारण आप अपना पूरा किराया नहीं दे पा रहे हैं;**
   - **टिप !** सार्वजनिक आवास प्रतिभागियों और वाउचर प्रतिभागियों के लिए, यदि आप अपने **PHA**, को आय में परिवर्तन की रिपोर्ट करते हैं तो आपका किराया, हमेशा आय में कमी को प्रतिबिंबित करने के लिए समायोजित किया जाएगा। कृपया अपनी वर्तमान आय की समीक्षा करने और परिवर्तन को प्रतिबिंबित करने के लिए अपने किराये को समायोजित करने के लिए अपने PHA से संपर्क करने पर विचार करें।
2. **आप समय पर आंशिक भुगतान करने के लिए सर्वश्रेष्ठ प्रयास कर रहे हैं जो परिस्थितियों की अनुमति के रूप में पूर्ण भुगतान के करीब हैं।**
3. **आपने सभी उपलब्ध सरकारी सहायता प्राप्त करने के लिए सर्वश्रेष्ठ प्रयास किया है।**
   - **टिप!** आप यह निर्धारित करने में किराया सहायता कार्यक्रम में अपनी वर्तमान भागीदारी पर विचार कर सकते हैं कि क्या आपने सरकारी सहायता प्राप्त करने के लिए अपना सर्वश्रेष्ठ प्रयास किया है। यदि उन्होंने PHA से अपनी वर्तमान आय की समीक्षा करने और आय में परिवर्तन को प्रतिबिंबित करने के लिए किराये को समायोजित करने का अनुरोध किया हो तो सार्वजनिक आवास प्रतिभागी और वाउचर प्रतिभागी पर भी विचार कर सकते हैं ।
4. **आप निम्न शर्तों में से किसी एक को पूरा करते हैं: (1) आप 2020 में $ 99,000 से कम (या संयुक्त रूप से आयकर विवरण दाखिल करने पर $ 198,000) की आशा करते हैं या (2) आपको IRS के लिए किसी भी आय की रिपोर्ट करने की आवश्यकता नहीं है या (3) आपको केयर अधिनियम के तहत प्रोत्साहन चेक प्राप्त हुआ हो।**
   - **टिप !** $1,200 + प्रोत्साहन भुगतान आपकी आय गणना में शामिल नहीं था। यदि आपको प्रोत्साहन भुगतान नहीं मिला है तो कृपया अपने भुगतान की स्थिति की जांच करने के लिए इस वेबपेज पर जाएं और एक सरल फॉर्म भरें: https://www.irs.gov/coronavirus/get-my-payment
5. **यदि आपसे घर खाली कराया जाता है, आपको बेघर होने या बेघर आश्रय में जाने या आस-पास के क्षेत्रों में रहने वाले लोगों के साथ साझा किए गए किसी ऐसे नए आवास में जाने की संभावना हैं जिसमें लोग पास–पास रहते हैं।**
6. **आप समझते हैं कि आप भुगतान न किए गए किराये के भुगतान हेतु जिम्मेदार हैं, आपसे भुगतान न किए गए किराये के लिए शुल्क लिया जा सकता है और आपको अपने लीज की शर्तों का पालन करना जारी रखना होगा।**
7. **आप समझते हैं कि जब CDC ऑर्डर 31 दिसंबर, 2020 को समाप्त हो जाता है तो यदि आपने किराये का भुगतान या शुल्क नहीं चुकाया है तो आपसे घर खाली कराया जा सकता है।**

चरण 2:यदि आप चरण 1 में सभी सात प्रमाणपत्रों को पूरा करते हैं, तो घोषणापत्र में हस्ताक्षर करें और तारीख लिखें।

- लीज, किराये का अनुबंध या आवास अनुबंध पर सूचीबद्ध प्रत्येक वयस्क जो चरण 1 में उल्लिखित शर्तों को पूरा करता है, उन्हें घोषणा पर हस्ताक्षर करने होंगे।कुछ परिस्थितियों में, जैसे कि संयुक्त कर रिटर्न दाखिल करने वाले व्यक्ति, समस्या वाले लीज, किराये का अनुबंध या आवास अनुबंध पर अन्य वयस्क निवासियों की ओर से निष्पादित घोषणा प्रदान करने के लिए घर का एक सदस्य इसके लिए उपयुक्त हो सकते हैं. आप यहां उपलब्ध CDC की घोषणा का उपयोग कर सकते हैं: https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/downloads/declaration-form.pdf.

चरण 3: अपने मकान मालिक या PHA को घोषणा की एक हस्ताक्षरित प्रति प्रदान करें।

- **महत्वपूर्ण!** यदि आप अपने मकान मालिक या PHA को प्रदत्त घोषणा पर हस्ताक्षर नहीं करते और जमा नहीं करते हैं तो आप अभी भी 4 सितंबर, 2020 से 31 दिसंबर, 2020 के बीच किराये का भुगतान न करने के लिए विस्थापित किए जा सकते हैं। हालाँकि, घोषणापत्र में आपको झूठे साक्ष्य के दंड के तहत सत्य जानकारी को प्रमाणित करने की आवश्यकता होती है। इसका मतलब यह है कि किसी भी गलत या भ्रामक बयान या चूक के परिणामस्वरूप जुर्माना, दंड, क्षति या कारावास के लिए आपराधिक और सिविल कार्रवाई हो सकती है, इसलिए **कृपया घोषणा पर हस्ताक्षर करने से पहले चरण 1 में सभी प्रमाणपत्रों को पूरा करना सुनिश्चित करें।**
- यदि किराये का भुगतान न करने का विस्थापन 4 सितंबर से पहले शुरू हुआ हो परंतु अभी तक पूरा नहीं हुआ हो तो विस्थापन से संरक्षित होने के लिए, अपने मकान मालिक या PHA को आप अभी भी घोषणापत्र पर हस्ताक्षर कर दे सकते हैं और प्रस्तुत कर सकते हैं।
- यदि संभव हो तो ईमेल या किसी ऐसी अन्य विधि से घोषणा भेजें जो रसीद प्रदान करती हो ताकि रिकॉर्ड बना रहे कि आपने इसे भेजा है। उदाहरण के लिए, वापसी अनुरोधित रसीद के साथ अन्य विधि प्रमाणित डाक द्वारा अमेरिकी डाक सेवा के माध्यम से हो सकती है। अपने अभिलेखों के लिए अपनी हस्ताक्षरित घोषणा (पत्रों) की एक प्रति भी रखें जिसमें उस तारीख और समय को शामिल किया गया हो जिसे आपके मकान मालिक या PHA को भेजा था।
- वाउचर प्रतिभागी आपके PHA के साथ-साथ आपके मकान मालिक को भी घोषणा प्रदान करना चाह सकते हैं।

कृपया ध्यान रखें:

- यदि आप अपना किराया देने या आंशिक किराये का भुगतान करने में सक्षम हैं तो भी आपको ऐसा करने की आवश्यकता है।
- CDC ऑर्डर में निष्कासन का निलंबन CARES अधिनियम में निष्कासन के अब एक्स्पायर्ड निलंबन से अलग है[1].केयर अधिनियम में निष्कासन का निलंबन 24 जुलाई, 2020 को समाप्त हो गया।CDC ऑर्डर के तहत दोनों के बीच सबसे बड़ा अंतर है: (1) किरायेदारों को किराये के गैर-भुगतान के लिए निष्कासन से संरक्षित किए जाने के लिए सभी सात प्रमाणपत्रों के साथ घोषणा पर हस्ताक्षर करने की आवश्यकता होती है और (2) किरायेदारों से विलंब शुल्क, जुर्माना और अन्य शुल्क के लिए भुगतान न किए गए किराये के कारण शुल्क लिया जा सकता है।
- यदि आपके राज्य, स्थानीययया क्षेत्रीय प्राधिकरण ने निष्कासन के लिए लंबा या अधिक सख्त निलंबन लगाया हैतो अन्य सुरक्षा आपके लिए उपलब्ध हो सकती है जो CDC ऑर्डर में सूचीबद्ध आवश्यकताओं की तुलना में सार्वजनिक-स्वास्थ्य सुरक्षा के समान या अधिक स्तर प्रदान करते है।
- आपको अभी भी अपने लीज की अन्य शर्तों और आप जहां रहते हैं, उसके नियमों का पालन करना होगा। किरायेदारों को अभी भी आपराधिक कृत्यों, अन्य कृत्यों या लीज के उल्लंघन के लिए निष्कासित किया जा सकता है।

मकान मालिक या PHA के साथ संवाद करने के बारे में सुझाव:

यदि आप किराये का भुगतान करने के लिए संघर्ष कर रहे हैं या अब भुगतान नहीं कर सकते हैंतो अपने विकल्पों पर चर्चा करने के लिए अपने मकान मालिक से तुरंत संपर्क करें।तनावपूर्ण वित्तीय समय के दौरान, आपके मकान मालिक को चुनौतियों का सामना करना पड़ सकता है।उनके साथ स्पष्ट और शांति से संवाद करने का प्रयास करें। अपने मकान मालिक के साथ बातचीत के माध्यम से मार्गदर्शन करने में मदद करने के लिए यहां कुछ सुझाव दिए गए हैं:

- अपनी स्थिति के बारे में स्पष्ट करें। यदि आप COVID-19 या अन्य कठिनाइयों से प्रभावित हैं तो साझा करें कि आपकी आय कैसे प्रभावित हुई है।सार्वजनिक आवास प्रतिभागियों और वाउचर प्रतिभागियों को अपनी वर्तमान आय की समीक्षा करने और किराये के भुगतान को समायोजित करने के लिए जल्द से जल्द अपने PHA से संपर्क करना होगा।
- आपके द्वारा पाए गए किसी भी संसाधन और सहायता विकल्पों का उल्लेख करने पर विचार करें।
- समझाएं कि आवास के नुकसान से आपका परिवार कैसे प्रभावित होगा।
- भुगतान की व्यवस्था के बारे में पूछें।
- किसी भी ईमेल और टेक्स्ट वार्तालाप को रखें और जब आप फोन या वैयक्तिक रूप में बात करते हैं तो नोट्स बनाएं।

[1] करोना वायरस सहायता, राहत और आर्थिक सुरक्षा अधिनियम, 2020 की धारा 4024 "केयरस अधिनियम" (सार्वजनिक कानून 116-136) में अधिनियमित।